

第 61 回 (2007 年 3 月)

中国語検定試験

2 級 試験 問題

(全 10 ページ・120 分)

受験上の注意

- (1) 試験開始の合図があるまで、この問題冊子の中は見えてはいけません。
- (2) 試験開始から 40 分経過後 (リスニング試験が 40 分を超える場合は、リスニング試験終了後)、試験監督の指示があるまでは退室できません。
- (3) 退室する場合は、解答用紙を裏返して机上におき、問題冊子はお持ち帰りください。
- (4) 解答は簡体字の使用を原則としますが、特に指定された場合を除き、簡体字未習者の繁体字使用は妨げません。

解答用紙記入上の注意

- (1) 氏名・受験番号を確認してください。
- (2) マーク欄は鉛筆またはシャープペンシル (いずれも HB) ではっきりとマークしてください。ボールペンは機械での読み取りができないので使用できません。また、訂正する場合はプラスチック製消しゴムで丁寧に消し残しのないように消してください。
- (3) 解答は指定された欄に記入し、解答欄以外には何も記入しないでください。
- (4) 汚したり、折り曲げたりしないでください。

合否通知は 1 ヶ月以内に郵送します。同時に協会ホームページでも合格者の受験番号を公開します。(http://www.chuken.gr.jp)

解答は、4 月中旬より、上記協会ホームページで公開します。『解答と解説』速報 (問題冊子・CD 付) も注文販売いたしますのでご利用ください。

※試験結果についての問合せにはお答えできません。

本試験問題の全部または一部を無断で複製・複写・転載することを禁じます。

日本中国語検定協会

筆 記

- 1** 文章を読み、問(1)～(10)の答えとして最も適当なものを、それぞれ①～④の中から 1 つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。 (24 点)

小雪の语文老师是位年轻的男老师，据说是一所名牌大学的毕业生。可能是对自己被分配到这个小县城感到不满，所以他上课时动不动就训人，(1)全世界的人都欠他什么一样。小雪从三年级就上他的课，可直到五年级的那一天从来就没见老师笑过。小雪不喜欢他，也就不喜欢他的课。所以，小雪的语文成绩特别差，一直排在全班的最后。对此，小雪也感到非常自卑。

那天一上课，老师照例先冲全班同学发了一顿脾气，然后才开始上课。不一会儿，坐在窗边的小雪就开始开小差了。“谭小雪，你来回答……”突然，老师点名要小雪回答问题。可小雪连什么问题都没听清，怎么回答呀？她低着头胆战心惊地站了起来，准备挨一顿臭骂。可是，意外的事情发生了，当她(3)时，发现老师在前面竟对她深情地微笑了一下。小雪真是不敢相信这一幕，老师在课堂上可从来没笑过啊。老师对自己微笑，说明老师看得起自己，老师并不嫌弃自己，想到这里，小雪挺直了腰板，认真听起课来。不一会儿，老师脸又转到她这边来，大概是看到小雪认真听课的缘故吧，又对她微笑了一下。小雪明白，老师的微笑是在(6)她，(6)她好好学习。

从此以后，小雪的语文成绩突飞猛进。到学期结束的时候，她已经是全班的第一名了。在这期间，虽然老师再也没有对她笑过，但小雪知道，这是老师对她的(7)要求。她能看到老师的心在对她微笑。

时间过得飞快，十多年过去了，小雪成了一名小有名气的作家。在一篇自述性的文章里，小雪提到了她的那位语文老师，提到了老师的两次微笑。她说，(8)没有当年老师那两次微笑，(8)没有她今天的成功。

几天后，小雪收到了一封信，她打开一看，是那位语文老师写给她的。

“小雪同学：

你好！(9)祝贺你的成功！看了你的文章以后，我感到很惭愧。因为我清楚地记得当年的那两个微笑并不是给你的，当时我的女朋友和校长正好从窗边走过……读了你的文章，我感触很深。两个并非给你的微笑对你的影响竟是如此巨大，那我为什么不把我的微笑献给我所有的学生呢……”

問(1) 空欄(1)を埋めるのに適当でないものは、次のどれか。

- ① 好像 ② 仿佛 ③ 比如 ④ 似乎

問(2) 下線部(2)の意味として適当なものは、次のどれか。

- ① 注意力不集中
② 在课堂上打瞌睡
③ 对对方表示不满
④ 不理睬对方

問(3) 空欄(3)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 转过头来 ② 抬起头来 ③ 低下头去 ④ 回过头来

問(4) 下線部(4)の“这一幕”が具体的に指すものは、次のどれか。

- ① 老师骂了全班同学，没骂小雪。
② 老师对全班同学深情地微笑了一下。
③ 老师对小雪露出了笑容。
④ 老师点名让成绩不好的小雪回答问题。

問(5) 下線部(5)の正しいピンイン表記は、次のどれか。

- ① xiánjì ② xiánqì ③ jiānjì ④ jiānqì

問(6) 2つの空欄(6)には同じ単語が入る。埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 鼓励 ② 鼓劲 ③ 夸张 ④ 夸奖

問(7) 空欄(7)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 严格 ② 严肃 ③ 严峻 ④ 严明

問(8) 2つの空欄(8)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 既然…就 ② 假如…就 ③ 就算…也 ④ 尽管…也

問(9) 空欄(9)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 首先 ② 起先 ③ 最先 ④ 早先

問(10) 本文の内容に合うものは、次のどれか。

- ① 老师是发现了小雪的文学才能才对她微笑的。
- ② 成名后的小雪原谅了老师当年对自己的粗暴。
- ③ 小雪的成功是和语文老师的热心指导分不开的。
- ④ 小雪的那篇自述性的文章让老师感到非常惭愧。

1

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
③	①	②	③	②	①	①	②	①	④
2 点	2 点	2 点	4 点	2 点	2 点	2 点	2 点	2 点	4 点

24 点

2 1. (1)~(5)の各組の中国語①~④の中から、正しくないものを1つ選び、その番号を
解答欄にマークしなさい。(10点)

- (1) ① 跟北京相比，这里的物价高多了。
② 这里的物价比北京高得多。
③ 跟北京比下来，这里的物价高得很。
④ 相比之下，北京的物价没有这里这么高。
- (2) ① 你学汉语都学一年了吧，这封信你看得懂吗？
② 你都一年学汉语了吧，这封信你能看懂吗？
③ 你汉语学了一年了吧，能看得懂这封信吗？
④ 你学了一年汉语了吧，能不能看懂这封信？
- (3) ① 做完这些工作，咱们就歇歇吧。
② 等把这些工作做完，咱们就歇一歇吧。
③ 把这些工作做完以后，咱们就休息一下吧。
④ 等把这些工作做完以后，咱们就休息一休息吧。
- (4) ① 尽管我跟他见过几次面，但不是很了解他。
② 虽然我见过他几次，但不怎么了解他。
③ 我们尽管见过几次面，可是我对他不是很了解。
④ 虽然我见过几次面他，可是不太了解他。
- (5) ① 我们明天去帮帮他的忙吧。
② 明天我们去帮忙他一下，好不好？
③ 明天我们去给他帮一下忙，好吗？
④ 我们明天去帮一下他的忙，怎么样？

2. (6)～(10)の各文の下線を付した語句の意味に最も近いものを、それぞれ①～④の中から 1 つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(10 点)

(6) 你说，他网球打得怎么那么棒？

- ① 好 ② 差 ③ 生硬 ④ 有劲

(7) 我跟你直说吧，想让我去，没门儿！

- ① 办不到 ② 谈不来 ③ 没问题 ④ 没关系

(8) 经过调查我们才发现，在这件事上我们上当了。

- ① 合格 ② 受骗 ③ 赶上 ④ 误会

(9) 年轻人做事有时难免有点儿马虎，这也是无可厚非的事儿。

- ① 粗心大意 ② 小心翼翼 ③ 信心不足 ④ 缺乏耐性

(10) 今天亲口品尝，觉得这味道实在是名不虚传。

- ① 没有流传的那么好
② 比流传的还要好
③ 流传的好名声不虚假
④ 名声和实际完全不符

3 (1)～(10)の各文の空欄を埋めるのに最も適当なものを、それぞれ①～④の中から 1 つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(20 点)

(1) 飞机 11 点起飞，请大家 9 点（ ）到达机场。

- ① 当时 ② 及时 ③ 顿时 ④ 准时

(2) 小赵性格开朗、待人随和，就是爱占点儿小（ ）。

- ① 便宜 ② 便利 ③ 以便 ④ 即便

(3) 感冒还没好，全身一点儿（ ）都没有。

- ① 干劲 ② 精神 ③ 力气 ④ 脾气

(4) 据报道，昨天在这附近发生了一（ ）打架斗殴事件。

- ① 起 ② 番 ③ 批 ④ 笔

(5) 马上就要出发了，请大家再仔细（ ）一下自己的行李。

- ① 调查 ② 检查 ③ 测验 ④ 检验

(6) 我们酒店的房间()明亮,您肯定会满意的。

- ① 宽广 ② 宽敞 ③ 广大 ④ 广阔

(7) 别看他嘴上不说,其实,心里还是很()你的。

- ① 近乎 ② 在于 ③ 在乎 ④ 近亲

(8) 过马路时你要()汽车,别碰着了。

- ① 担心 ② 用心 ③ 细心 ④ 当心

(9) 我明天一天都在,你()什么时候来都可以。

- ① 随便 ② 随时 ③ 方便 ④ 请便

(10) 对不起,我们这儿不能()。

- ① 身价 ② 还价 ③ 差价 ④ 廉价

4 文章を読み、問(1)～(6)の答えとして最も適当なものを、それぞれ①～④の中から1つ選び、その番号を解答欄にマークしなさい。(16点)

生活在美国，到处可见的义工是最令人感动的。千万人牺牲了自己的时间，无条件地为大家服务，这种无私的精神让人敬佩。一般人都认为只有成年人才会做志愿服务的义工，其实，在美国青少年义工的人数比例比成年人 (1) 高。

青少年义工刚开始并不 (2) 全是自发的。许多学校都要求高中生参与社区服务，在读高中期间，做义工的时间必须达到 75 个小时，才能拿到该科目的学分。如果拿不到该学分就不能毕业。因此，开始时， (3) 多数孩子大都因被强迫而不太心甘情愿，只抱着应付的心理， (3) 当他们受到陌生人诚挚的感谢时，他们产生了前所未有的满足感，并从中受到了极大的鼓舞，觉得自己年纪虽小，但照样可以帮助别人。于是，大部分学生开始改变态度，积极参与各种志愿服务，许多人做义工的时间 (4) 超出了学校的要求。这些学生跨出校门后仍保持这种好习惯，成为成人义工的生力军。据估计，在成人义工之中，有 75% 的人从小就开始参加志愿活动，他们的服务行为终生不止。

青少年涉世未深，有着极大的热情，他们勇于付出的态度，有时甚至让大人们都感到汗颜。不要以为他们是小孩就 (5) 什么大事，他们做的事可多了。他们有的到疗养院照顾起居不便的老人或陪他们聊天；有的帮助小学生做功课、陪他们玩耍；有的帮助社区修理邮箱、油漆篱笆等等，他们的行为赢得了大人们的称赞和好评。

問(1) 空欄(1)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 很 ② 又 ③ 就 ④ 要

問(2) 空欄(2)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 肯定 ② 一定 ③ 必然 ④ 必要

問(3) 2つの空欄(3)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 尽管…但是 ② 与其…不如 ③ 无论…都 ④ 不但…而且

問(4) 空欄(4)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 高高 ② 多多 ③ 远远 ④ 长长

問(5) 空欄(5)を埋めるのに適当なものは、次のどれか。

- ① 做不了 ② 做不完 ③ 做得了 ④ 做得完

問(6) 本文の内容と合うものは、次のどれか。

- ① 在美国，成人义工的比例和青少年一样多。
② 在美国，多数青少年大都一开始并不喜欢做义工。
③ 美国高中生做义工的时间不达到 75 个小时也能毕业。
④ 在成人义工中有四分之三是成年后才开始做义工的。

5 (1)～(5)の各文を中国語に訳しなさい。なお、标点符号も忘れないように。 (20 点)

- (1) さっさと出かけなさい。さもないと終電車に間に合いませんよ。
(2) 途中、道がひどく混んでいて、ほんとうにいらいらさせられました。
(3) あんなにつまらない映画は、もう二度と見たくありません。
(4) 友達と明け方までしゃべっていたので、すっかりのどがかわってしまった。
(5) 彼女が中国語のうまいのは、毎日朝から晩まで中国語を勉強しているからです。

以上

4

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
④	②	①	③	①	②
2 点	2 点	3 点	2 点	3 点	4 点

16 点

5

『訳例』

- | | | |
|-----|------------------------------------|-----|
| (1) | 快走吧。不然可就赶不上末班车了。 | 4 点 |
| (2) | 路上交通非常拥挤，真把人急死了。 | 4 点 |
| (3) | 那么没意思（无聊）的电影，我再也不想看了。 | 4 点 |
| (4) | 我跟朋友聊天儿聊到天亮，嗓子都说哑了。 | 4 点 |
| (5) | 她之所以汉语那么好／她汉语好，是因为她每天从早到晚都学习汉语的缘故。 | 4 点 |

20 点